

cerano

Montážní návod - Umyvadlová baterie

CZ	Montážní návod	Umyvadlová baterie
SK	Inštaláčny návod	Umývadlová batéria
EN	Installation manual	Washbasin faucet
DE	Montageanleitung	Waschbeckenarmatur
IT	Manuale di montaggio	Rubinetto del lavandino

Montážní návod - Umyvadlová baterie

Důležité pokyny k montáži

Nedodržení pokynů může vést k úrazu, poškození výrobku nebo majetku.

Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborník s odpovídajícím vzděláním a zkušenostmi v oblasti sanitární techniky. Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte a dodržujte všechny pokyny.

Před instalací je nutné se řídit platnými místními předpisy a normami. Potrubí je třeba před instalací důkladně propláchnout podle příslušných norem a vyrovnat tlakové rozdíly mezi teplou a studenou vodou.

Při použití průtokových ohřivačů vody postupujte podle pokynů výrobce. Aby se předešlo poškození vodou, obalte potrubí silikonem bez obsahu octové kyseliny.

Vyhrazujeme si právo na technická vylepšení a změny designu produktu.

Technické údaje

Provozní tlak max. 0,5 MPa / 5 bar

Doporučený tlak 0,3 MPa / 3 bar

Teplota vody max. 60 °C

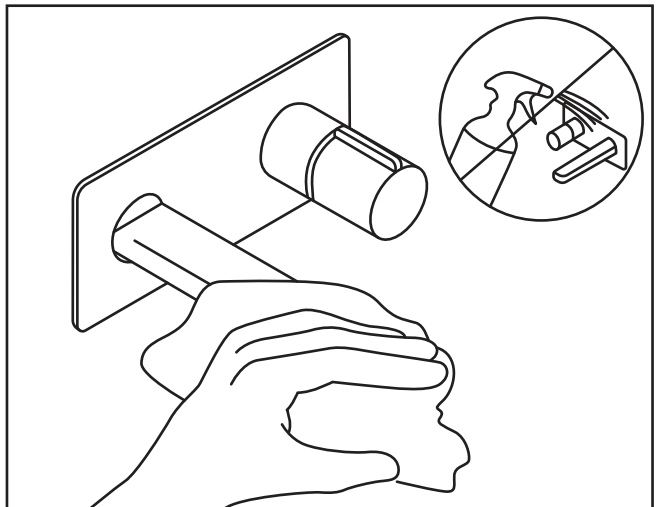
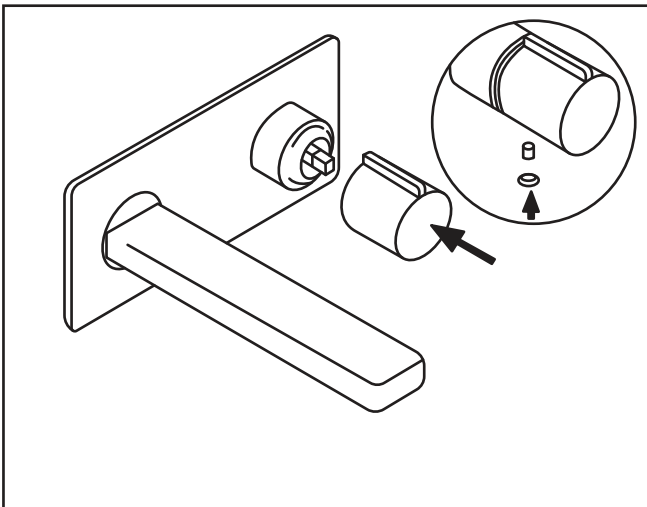
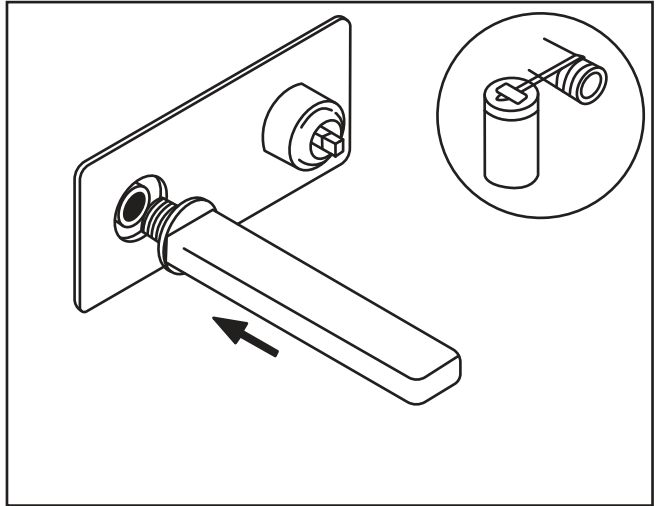
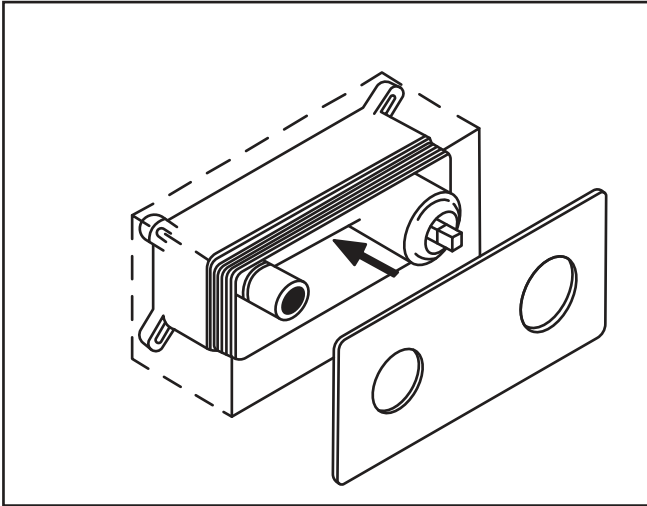
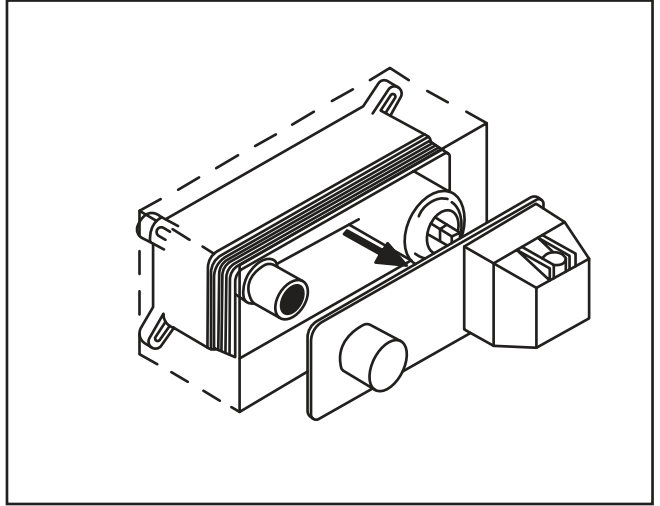
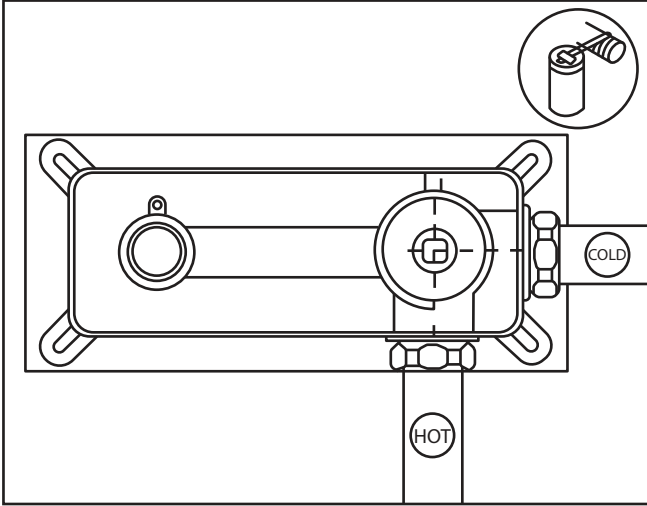
Pokyny k údržbě

Aby nedošlo k poškození povrchu, vyzhněte se použití abrazivních nebo agresivních čisticích prostředků.

Pro čištění používejte čisticí prostředek s neutrálním pH (pH 7) a měkký hadřík, který nepouští vlákna. Čisticí prostředek nanášejte na hadřík, nikoliv přímo na produkt, aby se zabránilo vniknutí čisticího prostředku do malých štěrbin, které by mohly být poškozeny.

Povrch udržujte pravidelným čištěním nebo ho čistěte okamžitě, jakmile se zašpiní. Dlouhé intervaly mezi čištěním mohou způsobit vznik nečistot, které bude těžké odstranit.

Pro každodenní údržbu stačí povrch otřít měkkým, vlhkým hadříkem. Při silnějším znečištění použijte na hadřík teplou vodu a čisticí prostředek, poté důkladně otřete zbytky čisticího prostředku a povrch osušte.



Inštalačný návod - Umývadlová batéria

Dôležité pokyny k montáži

Nedodržanie pokynov môže viesť k úrazu, poškodeniu výrobku alebo majetku.

Inštaláciu by mal vykonávať iba kvalifikovaný odborník s príslušným vzdelaním a skúsenosťami v oblasti sanitarnej techniky. Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte a dodržujte všetky pokyny.

Pred inštaláciou je potrebné riadiť sa platnými miestnymi predpismi a normami. Potrubie je potrebné pred inštaláciou dôkladne prepláchnuť podľa príslušných noriem a vyrovnáť tlakové rozdiely medzi teplou a studenou vodou.

Pri použití prietokových ohrievačov vody postupujte podľa pokynov výrobcu. Aby sa predišlo poškodeniu vodou, obalte potrubie silikónom bez obsahu octovej kyseliny.

Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a zmeny dizajnu produktu.

Technické údaje

Prevádzkový tlak max. 0,5 MPa / 5 bar

Odporúčaný tlak 0,3 MPa / 3 bar

Teplota vody max. 60 °C

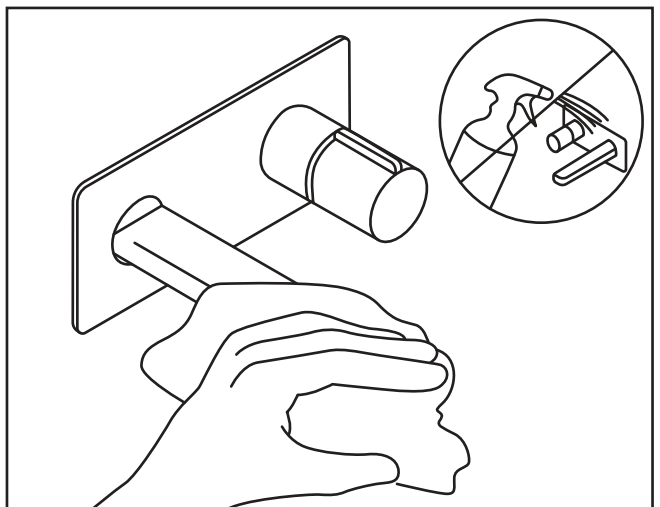
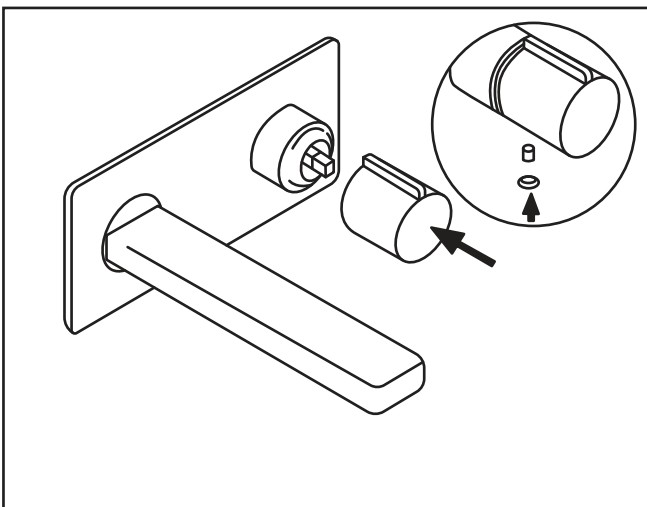
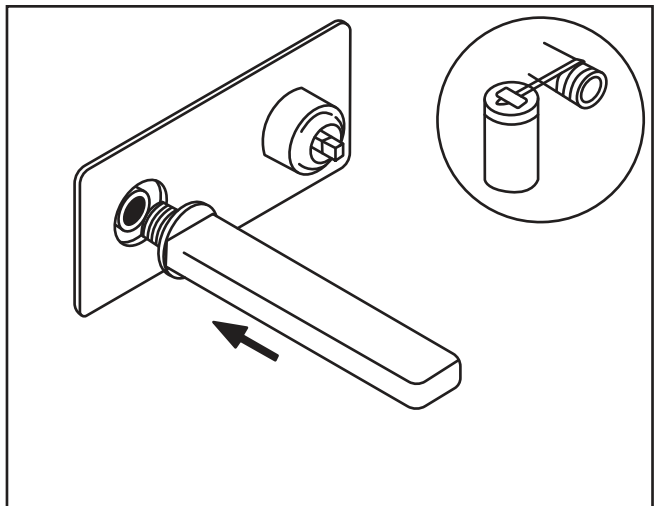
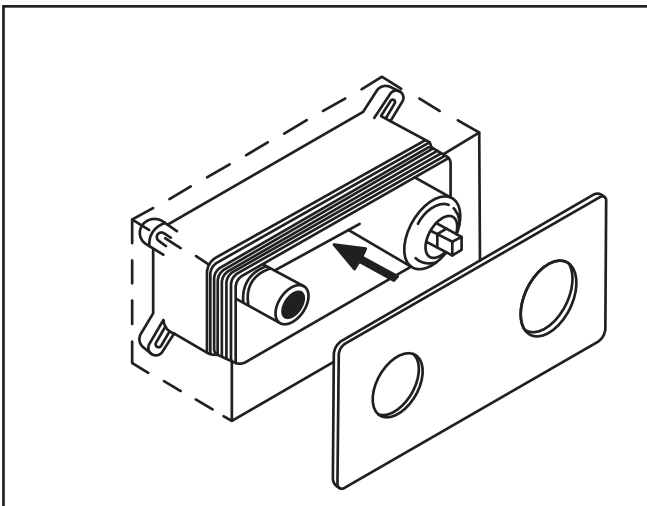
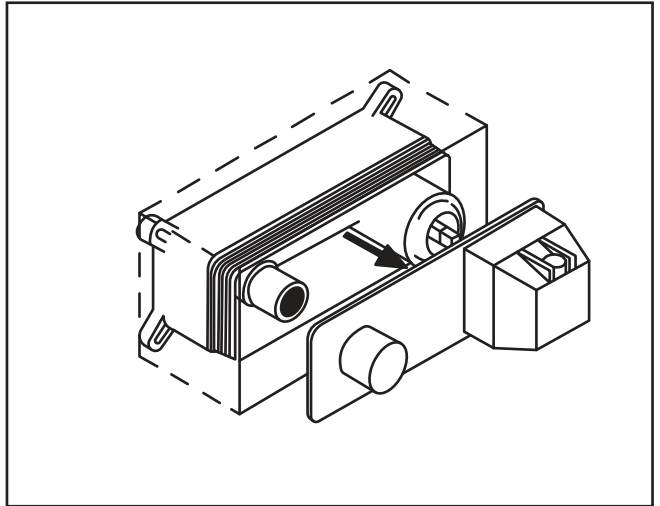
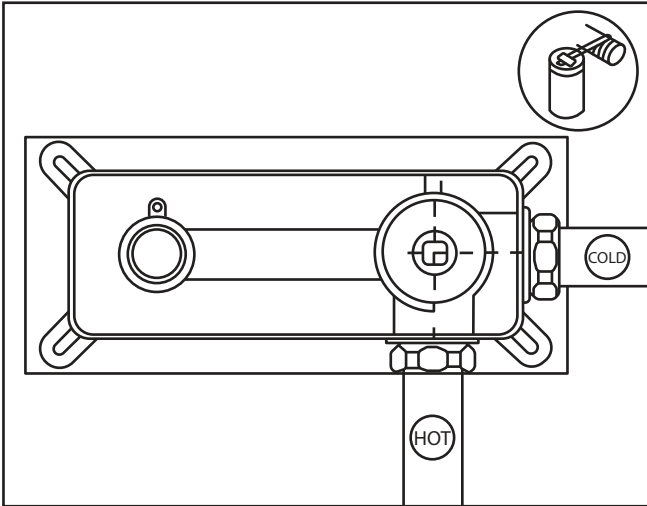
Pokyny k údržbe

Aby nedošlo k poškodeniu povrchu, vyhnite sa používaniu abrazívnych alebo agresívnych čistiacich prostriedkov.

Na čistenie používajte čistiaci prostriedok s neutrálnym pH (pH 7) a mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Čistiaci prostriedok nanášajte na handričku, nie priamo na produkt, aby sa zabránilo vniknutiu čistiaceho prostriedku do malých štrbín, ktoré by mohli byť poškodené.

Povrch udržiavajte pravidelným čistením alebo ho čistite ihneď, ako sa zašpiní. Dlhé intervaly medzi čistením môžu spôsobiť vznik nečistôt, ktoré bude ťažké odstrániť.

Na každodennú údržbu stačí povrch utrieť mäkkou, vlhkou handričkou. Pri silnejšom znečistení použite na handričku teplú vodu a čistiaci prostriedok, potom dôkladne utrite zvyšky čistiaceho prostriedku a povrch osušte.



Installation manual - Washbasin faucet

Important Installation Instructions

Failure to follow these instructions may result in injury, product damage, or property damage.

Installation should only be carried out by a qualified professional with appropriate education and experience in sanitary technology. Before starting the installation, carefully read and follow all instructions.

Before installation, it is essential to comply with local regulations and standards. Pipes should be thoroughly flushed according to relevant standards before installation, and pressure differences between hot and cold water should be balanced.

When using instant water heaters, follow the manufacturer's instructions. To prevent water damage, seal the pipes with silicone that does not contain acetic acid.

We reserve the right to make technical improvements and design changes to the product.

Technical Data

Operating pressure max. 0.5 MPa / 5 bar

Recommended pressure 0.3 MPa / 3 bar

Water temperature max. 60 °C

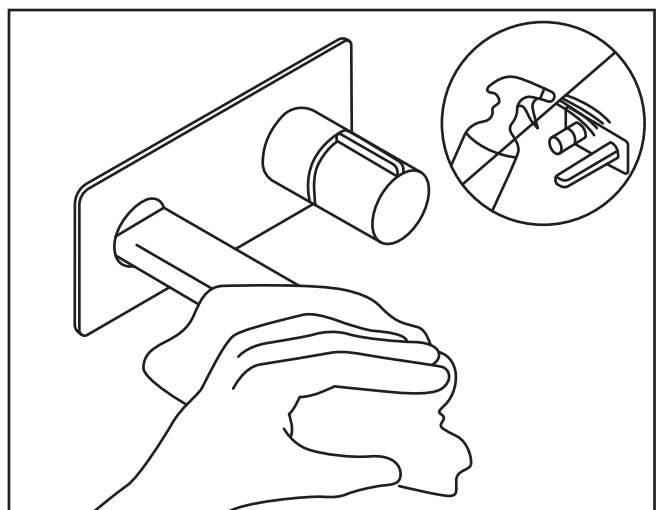
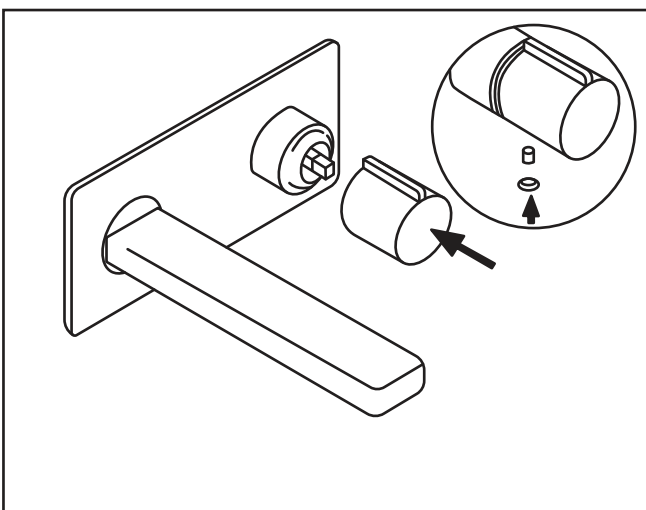
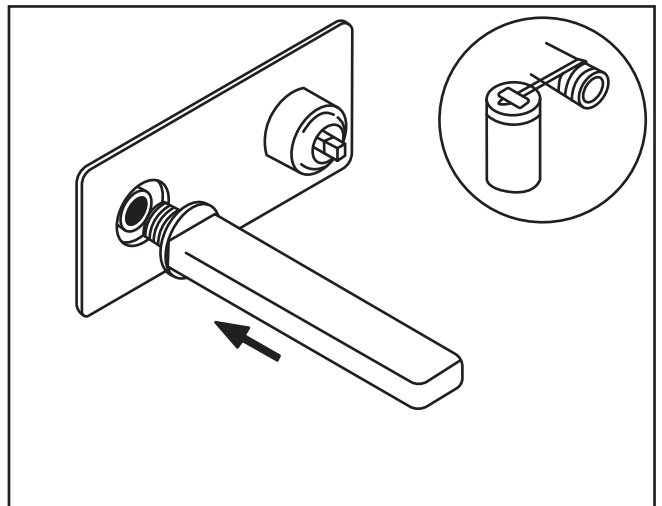
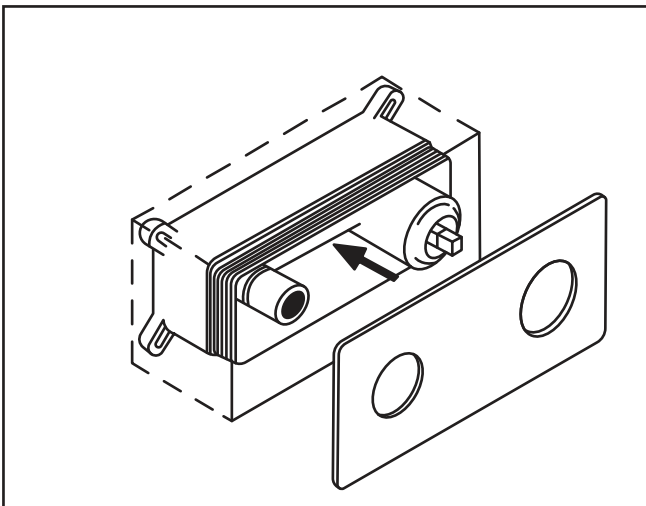
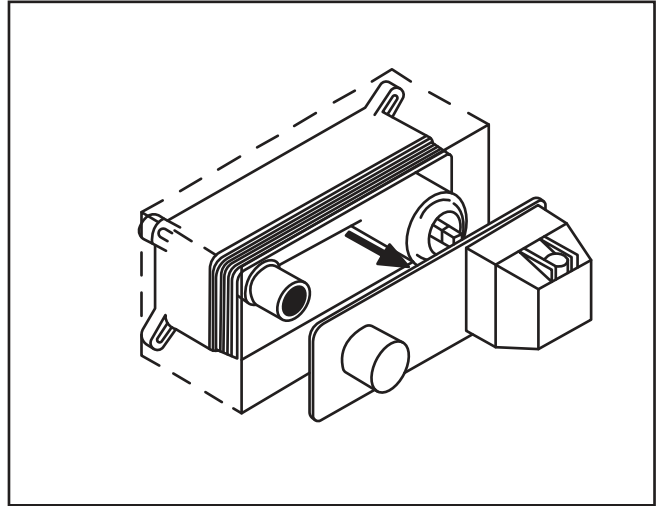
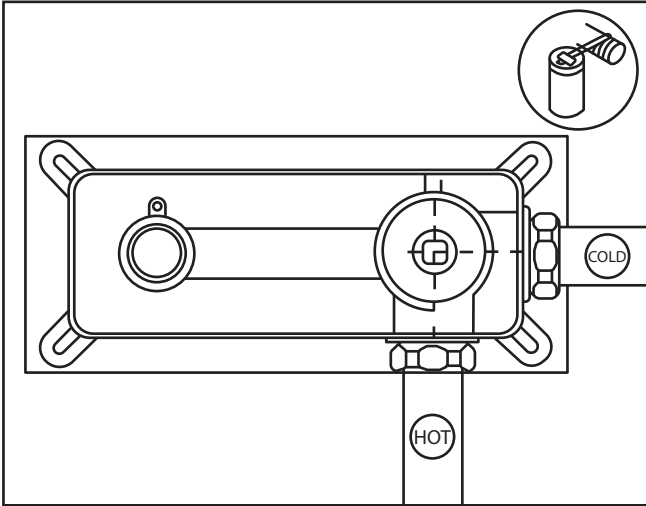
Care Instructions

To avoid surface damage, do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

For cleaning, use a pH-neutral cleaner (pH 7) and a soft, lint-free cloth. Apply the cleaner to the cloth, not directly onto the product, to prevent the cleaner from entering small crevices, which could cause damage.

Maintain the surface by cleaning it regularly or immediately if it becomes dirty. Long intervals between cleanings may lead to stains that are difficult to remove.

For daily maintenance, simply wipe the surface with a soft, damp cloth. For heavier dirt, use warm water and a cleaning agent on the cloth, then thoroughly wipe off any cleaner residue and dry the surface.



Montageanleitung - Waschbeckenarmatur

Wichtige Montageanweisungen

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Schäden am Produkt oder Sachschäden führen.

Die Installation sollte nur von einem qualifizierten Fachmann mit entsprechender Ausbildung und Erfahrung in der Sanitärtechnik durchgeführt werden. Lesen und befolgen Sie vor Beginn der Installation sorgfältig alle Anweisungen.

Vor der Installation müssen die geltenden lokalen Vorschriften und Normen eingehalten werden. Die Leitungen sollten vor der Installation gemäß den entsprechenden Normen gründlich durchgespült und Druckunterschiede zwischen Warm- und Kaltwasser ausgeglichen werden.

Bei der Verwendung von Durchlauferhitzern sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen. Um Wasserschäden zu vermeiden, dichten Sie die Rohre mit säurefreiem Silikon ab.

Wir behalten uns das Recht vor, technische Verbesserungen und Designänderungen am Produkt vorzunehmen

Technische Daten

Betriebsdruck max. 0,5 MPa / 5 bar

Empfohlener Druck 0,3 MPa / 3 bar

Wassertemperatur max. 60 °C

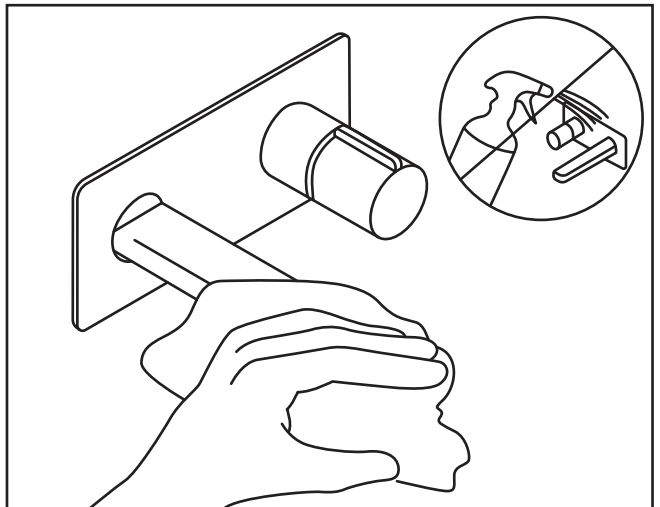
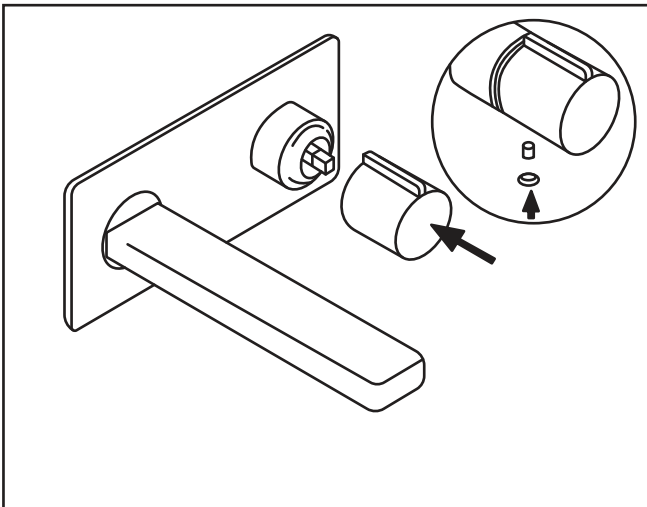
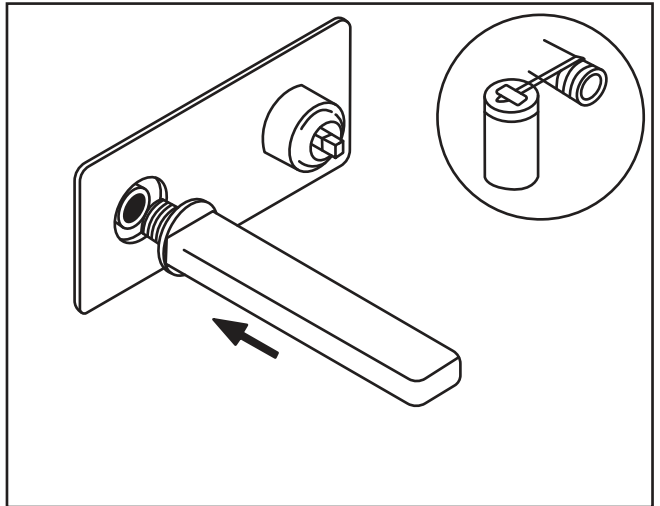
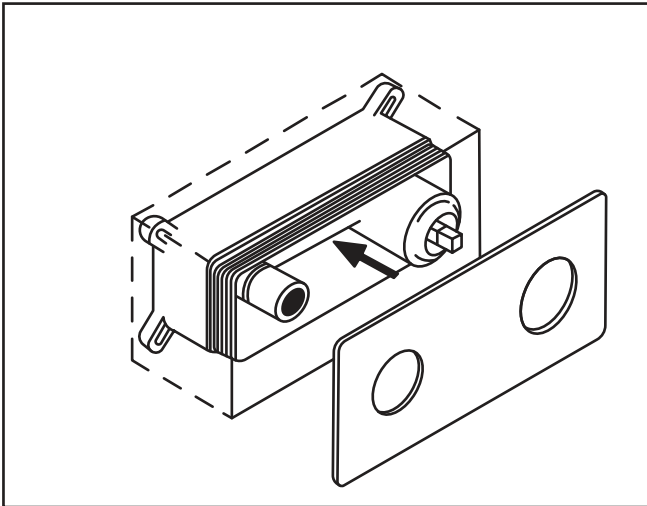
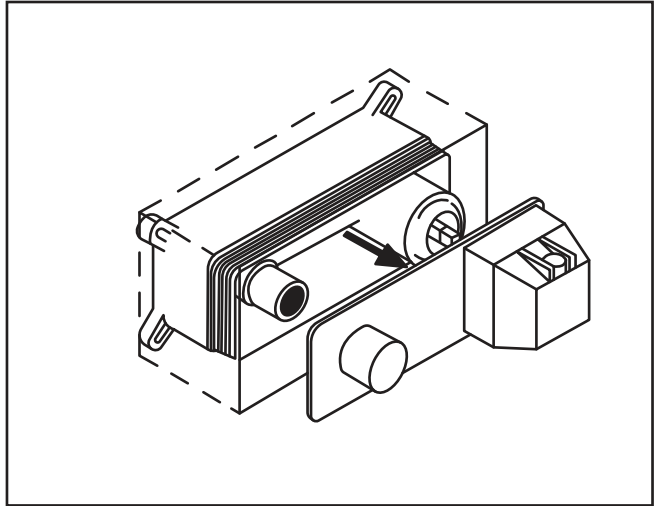
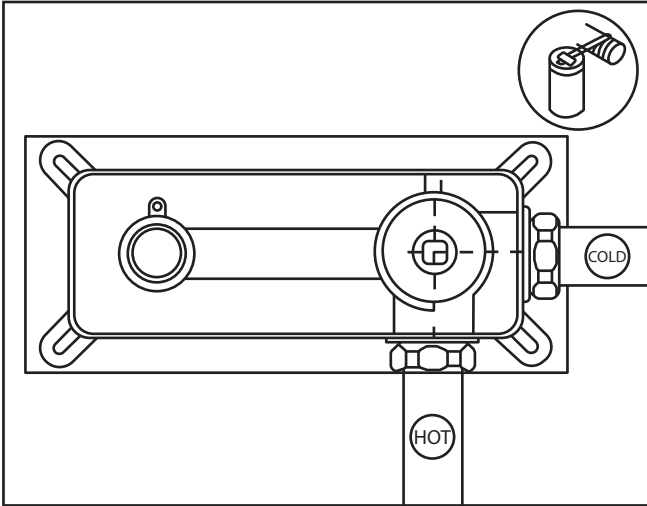
Pflegehinweise

Um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden, verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

Zur Reinigung verwenden Sie ein pH-neutrales Reinigungsmittel (pH 7) und ein weiches, fusselfreies Tuch. Tragen Sie das Reinigungsmittel auf das Tuch auf, nicht direkt auf das Produkt, um zu verhindern, dass das Mittel in kleine Ritzen eindringt und Schäden verursacht.

Reinigen Sie die Oberfläche regelmäßig oder sofort, wenn sie verschmutzt ist. Lange Reinigungsintervalle können zu schwer entfernbaren Verschmutzungen führen.

Für die tägliche Pflege wischen Sie die Oberfläche einfach mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie warmes Wasser und ein Reinigungsmittel auf dem Tuch, entfernen Sie anschließend alle Reinigungsmittelreste gründlich und trocknen Sie die Oberfläche.



Manuale di montaggio - Rubinetto del lavandino

Importanti Istruzioni di Installazione

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni, danni al prodotto o danni materiali.

L'installazione deve essere eseguita solo da un professionista qualificato con adeguata formazione ed esperienza nel settore della tecnologia sanitaria. Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

Prima dell'installazione, è essenziale rispettare le normative locali e gli standard pertinenti. Le tubazioni devono essere accuratamente lavate secondo le norme applicabili e le differenze di pressione tra acqua calda e fredda devono essere bilanciate.

In caso di utilizzo di scaldabagni istantanei, seguire le istruzioni del produttore. Per evitare danni da acqua, sigillare le tubazioni con silicone privo di acido acetico.

Ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti tecnici e modifiche al design del prodotto.

Dati Tecnici

Pressione di esercizio max. 0,5 MPa / 5 bar

Pressione raccomandata 0,3 MPa / 3 bar

Temperatura dell'acqua max. 60 °C

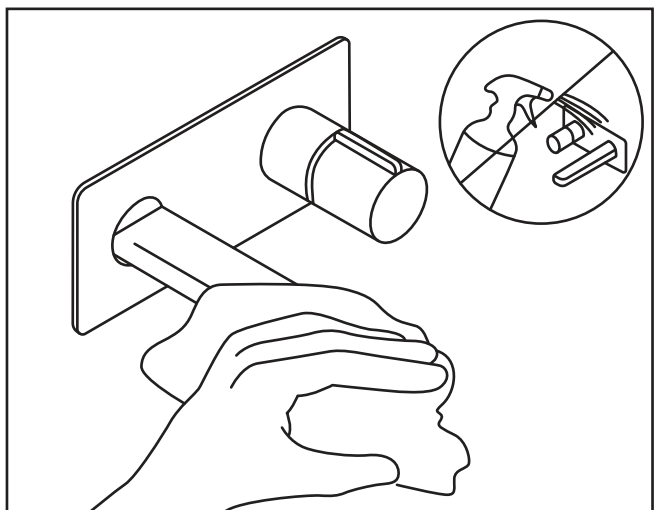
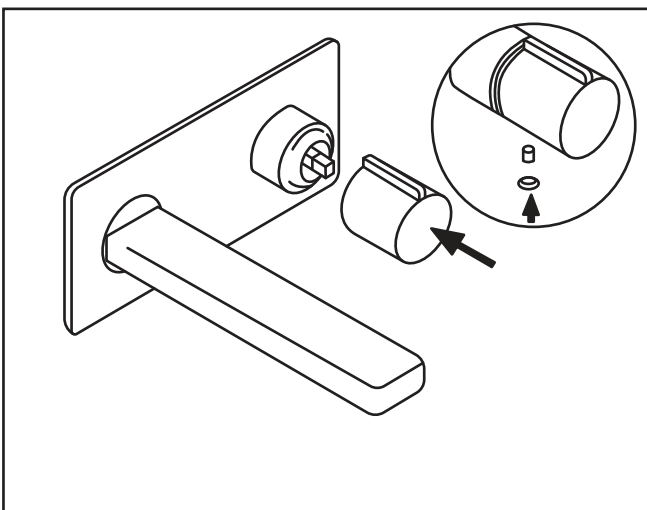
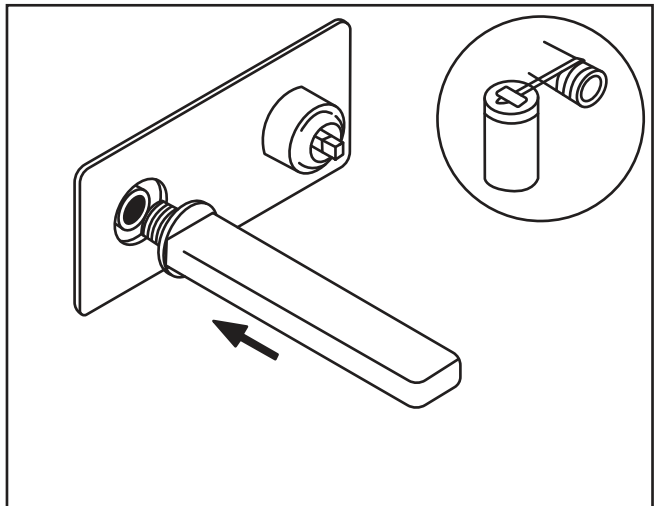
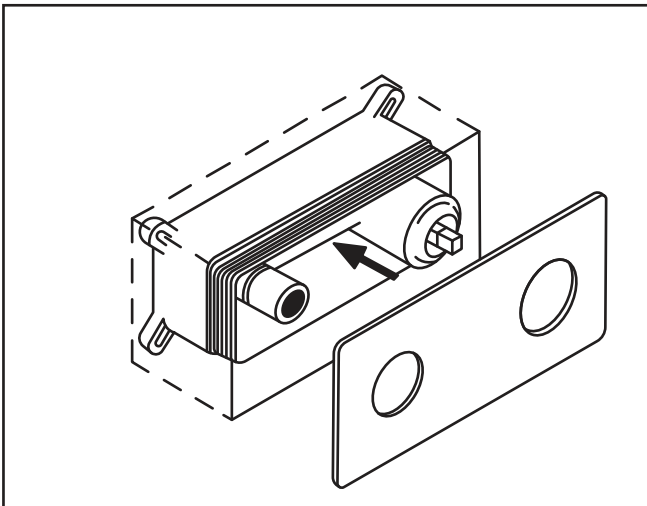
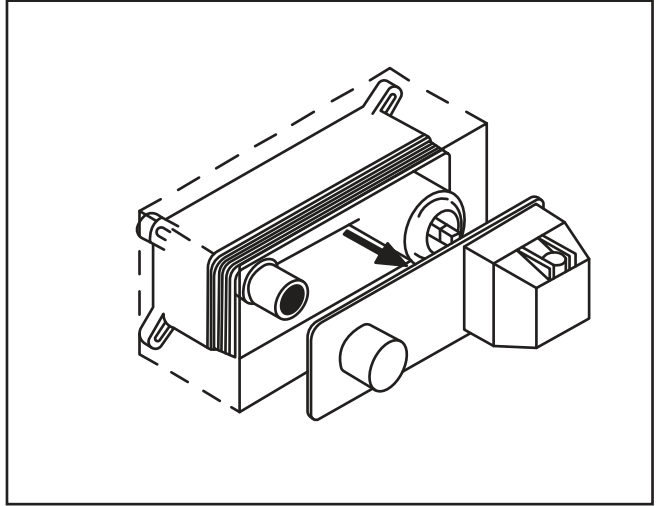
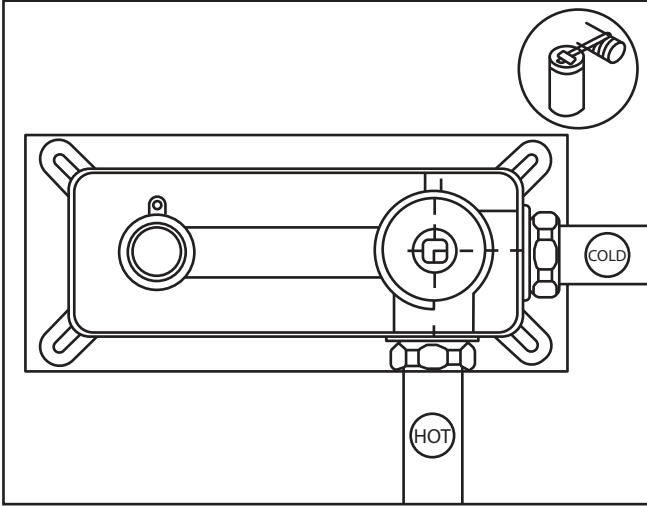
Istruzioni per la Manutenzione

Per evitare danni alla superficie, non utilizzare agenti pulenti abrasivi o aggressivi.

Per la pulizia, utilizzare un detergente con pH neutro (pH 7) e un panno morbido e privo di lanugine. Applicare il detergente sul panno, non direttamente sul prodotto, per evitare che il detergente penetri nelle piccole fessure e causi danni.

Mantenere la superficie pulita regolarmente o pulirla immediatamente se si sporca. Lunghi intervalli tra le pulizie possono causare la formazione di sporco difficile da rimuovere.

Per la manutenzione quotidiana, è sufficiente pulire la superficie con un panno morbido e umido. Per lo sporco più resistente, utilizzare acqua calda e detergente sul panno, quindi rimuovere accuratamente i residui di detergente e asciugare la superficie.



cerano

MF-Traders stavby s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800
Info@cerano.cz